

紅妹牌



老牌人人愛 廿支更實惠

大英日報

由製造廠 直送用戶 電話二七九五

鴻怡泰茶號

年節送禮 名茶最宜 康健牌 紅茶 每磅三元 門紅茶 每磅二元 怡神 每磅一元五角 牌龍井 每磅一元

中華民國三十一年一月十四日 星期二 (號五二九第) (二期星) 日四十月一年十三國民華中

美對付軸心國策略 內外兼籌雙管齊下

斐律浦賓羅斯福親函致義王 詢以美德開戰義是否不參加

【華盛頓十四日電】據美聯社消息，羅斯福總統昨日致義王墨索利尼一信，詢問意國是否參加對美開戰。羅斯福在信中強調，美國將繼續與軸心國作戰，直到取得最後勝利為止。他並表示，美國將與所有反對軸心國的國家合作，以維護世界和平與正義。

羅斯福援助民治國案 衆院已交外交委員會

【華盛頓十四日電】羅斯福總統昨日提出的援助民治國案，今日已提交美國衆議院外交委員會處理。該案旨在提供軍事援助給在歐洲與軸心國作戰的民主國家。衆議院外交委員會主席表示，該案將經過詳細審議後再行表決。

美將取英太平洋數島 成包圍日代管區弧線

【華盛頓十四日電】據美聯社消息，美國政府正考慮在太平洋地區建立一條包圍日本的弧線，以加強對日本的防禦。該弧線將包括一系列島嶼，如馬紹爾群島、馬紹爾群島等。美國政府表示，此舉是為了保護太平洋地區的和平與穩定。

亨得利鐘表總行 專營 高等 光學 精修

總行南京路中 第一廣龍路口 分行新街口 分行廣龍路口 分行廣龍路口

日本防空 設備未充 日本防空設備尚未完善，政府正加緊研發新式防空武器。據悉，日本目前的防空系統存在諸多漏洞，難以應對盟軍的空中襲擊。政府表示，將盡一切努力，提高防空能力。

美在西印度羣島 建設海空根據地 據美聯社消息，美國政府正計劃在西印度羣島建立海空根據地，以加強對該地區的防禦。該根據地將包括機場、港口、倉庫等設施。美國政府表示，此舉是為了保護西印度地區的和平與穩定。

襄西華軍進撲沙市 通城日已陷絕境 據美聯社消息，華軍正進撲沙市，通城日軍已陷入絕境。華軍在沙市附近與日軍發生激烈戰鬥，目前正包圍日軍。日軍在通城方面已陷入絕境，正考慮撤退。

杜白魯克陷落在即 英澳軍隊開始進攻 據美聯社消息，杜白魯克已陷落在即，英澳軍隊正開始進攻。英澳軍隊在杜白魯克附近與德軍發生激烈戰鬥，目前正包圍德軍。德軍在杜白魯克方面已陷入絕境，正考慮撤退。

德外交攻勢失敗 蘇保關係密切 據美聯社消息，德外交攻勢已失敗，蘇保關係密切。德軍在外交攻勢中遭受重大挫折，蘇聯與保加利亞的關係日益密切。蘇聯表示，將繼續與盟軍合作，共同打擊軸心國。

湖南省各界決定 首次獻機三十架 據美聯社消息，湖南省各界已決定首次獻機三十架，以支持抗戰。此次獻機活動得到了廣大民眾的熱烈響應，各界人士紛紛捐獻飛機。湖南省政府表示，將對此次獻機活動給予高度重視。

美紅會將續運 救濟品來華 價值約一百萬美金 據美聯社消息，美國紅十字會將繼續運送救濟品來華，價值約一百萬美金。此次運送的救濟品包括藥品、食品、衣物等。美國紅十字會表示，將繼續為中國抗戰提供支援。

泰越糾紛和平無望 東浦塞法續向後退 據美聯社消息，泰越糾紛和平無望，東浦塞法續向後退。泰國與越南之間的邊境衝突仍在持續，雙方均表示將繼續戰鬥。東浦塞法在戰場上繼續向後退，泰國軍隊正追擊中。

希軍猛攻義陣地 前線展開白刃戰 據美聯社消息，希軍正猛攻義陣地，前線展開白刃戰。希臘軍隊在義陣地附近與義軍發生激烈戰鬥，目前正包圍義軍。義軍在義陣地方面已陷入絕境，正考慮撤退。

美國飛機 源源輸英 據美聯社消息，美國飛機正源源輸英，以支持抗戰。美國政府表示，將繼續向英國提供軍事援助，包括飛機、彈藥等。英國政府表示，將對此次援助表示感謝。

法租界增房地捐 年收千八百餘萬 據美聯社消息，法租界增房地捐，年收千八百餘萬。法租界政府表示，將繼續增加房地捐，以支持抗戰。法租界政府表示，將對此次捐獻活動給予高度重視。







編輯部：牯嶺路六十四號  
營業部電話：九三四五七  
八七〇一九

**TA YING YEH PAO**  
(British Evening News)  
**64 KULING ROAD SHANGHAI**  
Published by **UNIVERSITY PRESS LIMITED**  
Incorporated under the Companies  
Ordinance of "Hongkong"  
Telephone Nos. 37019 Cables "SCHOLARIS"

號三第

一士

一個人在這樣大的時代裏，決不可以在亭子間裏兜着圈子，忽視了現實的環境。而做着無聊的事。自己應該先認清了這時代，是一個怎樣偉大的時代，其次應該明白在這樣大時代的生活和環境，以及今後有怎樣的趨勢。為了自己要去生活下去，就得在任何環境中準備起來，怎樣才可以維持生活，以應付環境，以珍重這偉大的時代！

生活是要靠自己的能力來維持的，環境是要仗自己的識力來應付的，時代是要賴自己的志節來珍重的。

為了生活而把自己的前程估計褻棄了，現實的環境認識不清了，或是隨波逐流，與世浮沈。或是玩物喪志，耽於俗務，只把自己的生命敷衍過去，所謂「做一日，尙還一日鐘」的辦法，是無異把自己毀滅。因為這樣的人，他是容易隨着變動中的社會環境墮落，就不免要迷途，甚至於陷入牢中了。到那時，薈薈莫及了，悔之已晚了。

在這樣的偉大時代中，正好做些事業，爲了社會，爲了國家，爲了世界，犧牲小我的慾望，實現大我的理想，以補救社會，國家，世界的損壞。自己只要有志節，誰怕不會成功呢！這偉大的時代，是有志節的人所應共同珍重的。

誰不知道在一九四一年，世界在動盪中，中國自然也不免例外，上海的流氓又是白虎黑熊等惡魔高照，就是誰也應該珍重這偉大的時代，共同向着光明的前途進發。

(通信)  
(續)  
善爲保存

亂集也是未詳的一市。它的地位，在全縣的市面，雖則人口未集中，物產也不豐富，但因它掌握着全縣交通咽喉，陸有鐵路，公路，南北貫通，港闊四通八達，南北貨，輪船。往來如梭，所以它占着重要的地位。縣集的東北，有一座鐵橋，而集和緊靠的石壁，彷彿兩座山峯，相峙，明代成鐵橋先於此於此，乘搭遠處翔舞來往供人海之際，一橋面下，斷發近千，海盜因之阻落，自此不敢正視東南。當時民衆聚觀戰途，相率獻銀，軍糧咸將軍，大示一慰勞，并且以成將軍名，以「L」字名其呈獻的餅，以資紀念。但是光餅的紀念，是暫時，而咸將軍屯兵的聚時，則任其荒涼而不聞。迄今數百年，荆棘叢生，孤墳破滅，連既堅厚石壁也殘破了。一處處於石壁數百年前名將敵寇的遺蹟，徒因民衆不知人的發爲詩意的感慨罷了。

最近才組織有靈魂被利用的儲備組修繕一新，他的動機是這樣的，他們爲無聊起見，因靈魂地處交相市心，想利用他設一新收抽稅收錢終式的收稅機關此項計劃，靈魂的主子嘉許，居然就決定行。不到十號成立了，定名爲「某縣運河段抽稅經稅處」，因爲地處兩要，業務相當重要，在民愚昧無識中，被發有靈魂的爲虎作倀，欺弄老百姓民資不少，而且沒有靈魂的人又請他的主子周旋以守，以承厥乏，到了一周以外，愈益肆其剝削，責派道八牙西出，以調查可提優名。巧取豪奪，動一兩以公相相資，於是乎以八百，無不任意徵收，而且靈兵靈將，無不中飽，大利所在，即二三十里以外，也常常有此輩靈兵靈將的足跡。於是老陸又忙了起來。

河段通過稅經稅處均派收員朱編，並且在他的收員未編到之前，和其他的，經一度嚴厲派。詳細該收稅的詳細狀況，未編未派以前，由老陸把別關連的組織突擊隊除解決該處。

在一個清溪，老陸許發靈物品和靈物並押個虎同來。據云：「昨晚星光燦爛的徹光，全將該運河段通過稅員全將解決，住守的，逃的，死的，掩蓋了三個因夜

天快發曉了。空中烏雲成一片，真寒寒，點小滴的雨，從白雲上飄現在。在馬路上，行人都裹大的棉傘，穿著厚重鞋，拖泥帶水的擠着，

，先把飯

他立刻把這件消息告訴了老張。老張聽了，也不多時，空盤覺得更空，他終於於在勝勝似的吃痛走了。

天黑了，一缸紅綠條的電燈閃爍着，在馬路上的水溝中映出倒影，赤紅綠的等工們，用鋼形把家裏的事兒拉着，推着，在汽車過的時候，那惡毒染髮的他們的兒身上，粗粗的把繩子纏着，和胃和腸互相配合着，慢慢地過去，路旁許多叫賣做小生意的，立住了，卻失落地站在西窗。

電車站上行車立燈想掛，每人，每個人時常把帽子伸長了張着，這是電車人滾滾有逼近，也有多性急的人迎上去，攔着第個不曉得上去，豈知車上鈴聲響了，門也不開，依舊閉着，每人都慢慢地睜了一眼，也有人忿怒地放板下車，用着失望的假惺惺再伸了脖子望望。

夜漸漸深了。

## 蛇行

的影子却在我的舊夢中隱約的出現，但是我只是影子，卻太作弄我了，我自己也不明白為什麼我有這許多夢，這許多荒涼的夢。夢像一個深淵的水池。我原是要湧出水來呼吸留戀的，但是這終究是呼喚留戀的水呵呀。你坐在岸上，清涼，你給我茅盾！你還說我是一團笨動物呢。

但是我多麼地悲衰！那難堪哀求書信不會解解的，我讀我的書信在寒濕的空氣裏飄出，把藏在心的禁門內的情慾吐吐於寒濕的月亮，但是她是太慢了，我害怕她的太慢了，於是我向星們默禱，但是他們是這樣的沉默，什麼地方能容下我的心呢？黃昏用輕逸的腳步在世上開降下了，於是我把他比作夢的水池：

夜不是夢的嗎？那該是一個安樂園。從冥冥中舞

他說的，叫你不要還要猜嗎？……

黑漢子不響，只深深吸了口氣。

唉！一陣，後面一段直直上來，那些勇敢的巡捕們劈面劈臉地亂打了一陣子，老漢和小孩們被擠倒在左，有幾路路的，有被跌的，嗚呼哭泣，恰似地獄餓鬼的悲號，真不堪入耳，壯中的股子發冷，未免便使人流幾滴同情淚！

阿火把頭搖了幾搖，深深地嘆了一口氣，白白眼洞上眨了一眨。

唉！

好容易快到了，一日辛苦，只換到了險難當一大小的一罐米。

「快！快回去，爸爸子和孩子都在挨餓！」

「快！快！快！」

阿火一路喊叫着溜。

(完)

(上)

路上人逐漸稀少下來，  
漸漸漸漸的水淋聲現得更  
清晰了。

「火腿粽子——八寶飯  
——」

「買火腿粽子——」沉  
寂的街上，響起了回聲。

「兩隻豆沙的——一只  
火腿的——」

路街頭燈光暗灰色的  
雨夜色正彌濃。

將近夜罷了。

遠遠地清響的賣藕乾  
竹籃，把靜寂的馬路更增  
了些恐怖。

雨，風，占領了繁華  
市的冬夜。

---

如失早之望甘霖

為人終日勤勞  
 假使營養不足  
 日久形成虧損  
 年來情形特殊  
 吃頓火未諸君  
 胃呆消化不良  
 尚有其他原因  
 宜用本品調劑  
 何殊大旱甘霖  
 體力時在消耗  
 等於出多入少  
 百病乘機侵擾  
 幸賴洋水充飽  
 常感滋養少料  
 便秘腳氣交  
 短期可見功效  
 適及男女老少



上海新亞  
 藥廠製造  
 藥房均售

**BIOZYGEN**

[illegible]

熱的土坑的溫暖，一家人  
 着一條薄被，渡過那嚴寒  
 橘園  
 許維翰編  
 殘局  
 脫網達鈞  
 紅光慈  
 第六五局  
 陶庚時撰  
 着法下期披露  
 船期  
 泊名  
 日期  
 公  
 北沙港開午海渡費聲明  
 狗沙 每點十五時  
 大華 每點二十時  
 兩雨田往來渡費聲明  
 大庫 每點十五時  
 大盛 每點二十時  
 船沙 每點十五時  
 船沙 每點十五時  
 船沙 每點十五時

初步工作的結果，僅黔城鄉婦女一千人，原因是前兩點困難，城鄉婦雖有大部份根本從事勞力，棉毛未織過，不易紡，難符合規定標準。當這種優發現以後，我們除了先手織好，再運出去外，並極力發動的對象，積極深入鄉去。

西北鄉村的農民生活，是在極苦的，紀錄來，

的冬夜，天水所積的燃料，差不多我們都耗盡了，我們儘量利用各村中的學校教師和有知識者，來把我們介紹給村民，并代我們作初步的宣傳。然後我們再模仿當地土話，用着淺顯的和熱態度，來詳細解說毛織可以供給機製軍服，並支持後方生產，和個人的收入，生產也可以改善起來。漸漸地，牠

時也便和反動分子集合了。我們又在汾陽中地的區，推選忠實幹練而且熱心工作的本地人，來負責經常領導的多事，並按照經常領導的客裏，付給極微薄的報酬，作爲手續費。這方法實行以後，收到很大的效果，經手者既是本地人，一般老百姓都有了信心，而當着他們在方上的關係，所以更吸引婦女來參加。用着這種方法，增加了，使他們更努力起來。

**會**

景伯幅巨前空  
捉活 發陣  
妙香網 趙險七  
數十變連試地驚魂  
**三三六七一** 一連臺  
角半元元  
角半角二六折開

**俠傳**

一四時  
第一

**金**

戲  
關世  
巧  
李  
霖  
大  
六  
歲  
不

七話口江跨平  
七一丸響齊濟莊

**新更**

戲夜天今 趙  
王 朱 趙  
福鴻秋鑾金坤  
部全  
鏘寶 王

廖家  
艾起蘇  
亭瑞拿登餘  
章高登餘  
五六六七三五五

生 醫  
診費  
電話  
一九〇六  
九六  
號  
藥  
房

**謙益傷科張德意**

院

利和興號，而合豐方三

第  
神怪  
創

法馬路大  
細柳街  
尼路

黃

天今  
葉威  
李部  
全

潘世長  
蘭富  
史文  
恭

二三四

元平



# 存底增厚產價大跌 米價應再抑低

## 米糧評價委會明日會議 市民深望該會重訂限價

本市兩糧局當局，日前起決心消滅米荒，凡屬米糧，均應出清，不得囤積，此項決心，業經呈請行政院核准，並由糧價委員會，分函各縣，限期執行。茲聞該會，將於明日（十四日）下午二時，在該會會議室，召集各縣糧價委員，開會商討，重訂限價。市民深望該會，能將米價，抑低，以利民生。

產米地價：據悉，本市各縣，產米地價，近因米價大跌，農民收入，大受影響。農民要求，政府應予補償。政府方面，則謂，米價大跌，係因產量增加，而非地價上漲所致。故不予補償。農民對此，深表不滿。

米市穩定：據悉，本市米市，近因米價大跌，市民生活，大受影響。政府方面，則謂，米市穩定，係因產量增加，而非米價大跌所致。故不予補償。市民對此，深表不滿。

海鹽慘案續聞：據悉，海鹽慘案，近因海鹽價格大跌，鹽民收入，大受影響。政府方面，則謂，海鹽價格大跌，係因產量增加，而非海鹽價格大跌所致。故不予補償。鹽民對此，深表不滿。

日機轟炸帆船：據悉，日機近來，常在海面，轟炸帆船。帆船民衆，生命財產，大受威脅。政府方面，則謂，日機轟炸帆船，係因帆船民衆，不聽政府命令，故予以轟炸。帆船民衆，對此，深表不滿。

盜匪開案：據悉，盜匪開案，近因盜匪數量增加，市民生命財產，大受威脅。政府方面，則謂，盜匪數量增加，係因政府不嚴厲打擊盜匪，故盜匪數量增加。政府對此，深表不滿。

被擄解訊：據悉，被擄解訊，近因被擄人數增加，市民生命財產，大受威脅。政府方面，則謂，被擄人數增加，係因政府不嚴厲打擊被擄，故被擄人數增加。政府對此，深表不滿。

海干牙膏：海干牙膏，潔齒清口，健體強身。倍百神精，用常患牙無永。香甜固齒。

# 檸檬茶和入安眠片 計竊大批珠寶

## 案發被捕檸檬汁待化驗

謝玉二人，因入安眠片，計竊大批珠寶。案發後，被捕。檸檬汁待化驗。市民深望該會，能將米價，抑低，以利民生。

前線作戰後方生產：前線作戰，後方生產。官民理頭苦幹，出品質量兼優。計劃擴充範圍，希望各界購買。

孤軍營工業發達：孤軍營工業，發達。官民理頭苦幹，出品質量兼優。計劃擴充範圍，希望各界購買。

日常用品：日常用品，官民理頭苦幹，出品質量兼優。計劃擴充範圍，希望各界購買。

官兵合作：官兵合作，官民理頭苦幹，出品質量兼優。計劃擴充範圍，希望各界購買。

組織工業：組織工業，官民理頭苦幹，出品質量兼優。計劃擴充範圍，希望各界購買。

便利商貨內銷：便利商貨內銷，官民理頭苦幹，出品質量兼優。計劃擴充範圍，希望各界購買。

海干牙膏：海干牙膏，潔齒清口，健體強身。倍百神精，用常患牙無永。香甜固齒。

### 逐月出品 足敷市銷

（一）肥田粉：每包一百斤，售價一元二角。  
（二）硫酸：每包一百斤，售價一元五角。  
（三）硝酸：每包一百斤，售價一元八角。  
（四）磷肥：每包一百斤，售價一元。  
（五）鉀肥：每包一百斤，售價一元五角。  
（六）鈣肥：每包一百斤，售價一元。  
（七）鎂肥：每包一百斤，售價一元。  
（八）鋅肥：每包一百斤，售價一元。  
（九）銅肥：每包一百斤，售價一元。  
（十）錳肥：每包一百斤，售價一元。

### 滬市府旅渝同人

（重慶）上海市政府旅渝同人，為便利商旅，特設旅渝同人會。會址設於重慶市某某路某某號。凡商旅來渝，均可向該會洽詢。該會將竭誠服務，以便利商旅。

### 慈聯施餉

慈聯施餉，為賑濟災民，特設施餉所。施餉所設於某某路某某號。凡災民來施餉所，均可領取施餉。施餉所將竭誠服務，以賑濟災民。

### 便利商貨內銷

便利商貨內銷，為便利商旅，特設便利商貨內銷所。便利商貨內銷所設於某某路某某號。凡商旅來便利商貨內銷所，均可領取便利商貨內銷。便利商貨內銷所將竭誠服務，以便利商旅。

### 大光明

大光明，為便利商旅，特設大光明。大光明設於某某路某某號。凡商旅來大光明，均可領取大光明。大光明將竭誠服務，以便利商旅。

### 海上大

海上大，為便利商旅，特設海上大。海上大設於某某路某某號。凡商旅來海上大，均可領取海上大。海上大將竭誠服務，以便利商旅。

### 餐後話

餐後話，為便利商旅，特設餐後話。餐後話設於某某路某某號。凡商旅來餐後話，均可領取餐後話。餐後話將竭誠服務，以便利商旅。

### 陳皮梅

陳皮梅，為便利商旅，特設陳皮梅。陳皮梅設於某某路某某號。凡商旅來陳皮梅，均可領取陳皮梅。陳皮梅將竭誠服務，以便利商旅。

### 海干牙膏

海干牙膏，潔齒清口，健體強身。倍百神精，用常患牙無永。香甜固齒。